



Dehler Yachbau GmbH  
**Segelyachten, Reisemobile**  
Industriegebiet Im Langel  
59872 Meschede-Freienohl

**EG-Konformitätserklärung  
gemäß EG-Richtlinie „Sportboote“ 94/25/EG, Anhang XV**

Hiermit erklären wir, daß das (die) nachstehend näher bezeichnete Boot (Yacht) in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie „Sportboote“ entspricht. Bei Änderungen am Boot, die die „grundlegenden Sicherheitsanforderungen“ berühren und nicht mit uns abgestimmt sind, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung des Bootes	Segelyacht
Bootstyp	<b>Dehler 33 Cruising / Classic</b>
Hauptabmessungen	Lüa 9,99m , Bmax 2,99m
Seriennummer des Rumpfes	siehe Eintrag Deckblatt
Entwurfs-Kategorie	<b>A</b>
Zertifizierungs-Modul	<b>Aa</b>
Anwendbare Richtlinien	<b>EG-RL Sportboote (92/25/EG)</b>
<b>(89/392/EWG)</b>	<b>EG-RL Maschinen</b>
<b>(89/336/EWG)</b>	<b>EG-RL EMV</b>
<b>(92/59/EG)</b>	<b>EG-RL Allg. Produktsicherheit</b>
Benannte Stelle nach Anhang XIV	<b>Germanischer Lloyd</b>
Anschrift	<b>Postfach 11 16 06</b> <b>D-20416 Hamburg</b> <b>Germany</b>

einzuschalten zur  
- internen Fertigungskontrolle und Prüfungen (Modul Aa) gemäß Anhang VI Ziffer 3.2  
und 3.3

**Prüfbescheinigung Nr. 92534**

Datum / Unterschrift des Herstellers .....

Funktion des Unterzeichnenden .....

# Anlage zur Konformitätserklärung oder Herstellerbescheinigung

**Angewandte Normen und/oder Technische Regeln**  
aufgelistet in der Reihenfolge, wie sie in Anhang genannt sind

## Anhang

ICOMIA	Standard No. 7-88	Flotation, Seating and Load Capacity
ISO	3461-1	General principles for the creation of graphical symbols
ISO	4567	Waste water fittings
ISO	7840	Fire resistant hoses
DIS	8099	Waste water
ISO	8469	Non fire resistant hoses
ISO DIS	8666	Principal data
ISO	8846	Ignition protection
DIN EN ISO	28848	Steueranlagen
DIN EN ISO	8849	Elektrisch angetriebene Bilgenlumpen
ISO	9093 (-1)	Seacocks (Metallic)
ISO DIS prEN ISO	9094 - 1.2 9094 - 1.2	Fire protection L< 15m Brandschutz L< 15m
ISO	9775	Small craft- Remote steering systems
ISO / DIS DIN EN ISO	10087 10087	Hull identification Schiffskörperkennzeichnung
ISO	10088	Perm. installed fuel systems
ISO	10133	Electrical system d.c.
ISO	10134	Lightning protection
prEN ISO ISO/FDIS	10239 10239	Flüssiggasanlagen LPG Systeme
ISO DIN EN ISO	10240 10240	Owners manual Handbuch für den Schiffsfahrer
EN ISO	10592	Hydraulische Steueranlagen
ISO	11105	Ventilation of petrol engine space
ISO/CD	11192	Symbols
DIN EN ISO	11547	Schutz vor Start unter Last
prEN ISO ISO DIS	11591 11591.2	Sicht vom Hauptsteuerstand Field of vision from taken position
ISO DIS prEN ISO	11592 11592	Determination of maximum propulsion power Bestimmung der maximalen Vortriebsleistung
ISO CD	11812	Cockpits and Cockpit drainge
DIN EN ISO	12216(Entwurf)	Fenster, Bullaugen, Luken ...

ISO CD2	12217-1	Non- sailing boats over 6 meters length of hull
ISO CD1	12217-2	Sailing boats over 6 meters length of hull
ISO WD4	12217-3	Boats of up to and including 6 meters length of hull
ISO	13297	El. System a.c.
ISO DIS	13591	Portable fuel system for outboard motors
ISO DIS	13929	Steering gear, rack and pinion direct link
pr EN ISO	13929	Steuerungssystem Zahnsegmentgetriebe
ISO DIS	14895	Liquid fueled galley stores
ISO WD	14945	Builder's plate
ISO WD	14946	Maximum load capacity
ISO WD	15083	Bilge pumping system
ISO WD	15084	Anchor mooring and towing - showing points
ISO WD	15085	Man over board prevention and recovers



Dehler Yachbau GmbH  
**Segelyachten, Reisemobile**  
Industriegebiet Im Langel  
59872 Meschede-Freienohl

**EU överensstämmelse deklARATION i enlighet med EU-regel för  
nöjesbåtar 94/25/EG, tillägg XV**

Härmed intygas att den nedan preciserade segelbåten i sin konstruktion och enligt våra specifikationer är i enlighet med de säkerhets och hälsokrav som är fastställda i EU-regeln för nöjesbåtar. Skulle båten modifieras på ett sätt som berör säkerhetskraven och detta inte är överenskommet med oss, gäller ej detta intyg.

Båtmodell: **DEHLER 33**  
Båttyp: **Cruising / Classic**  
Fabrikationsnummer:: se omslag  
Typkategori:: **A**  
Certifieringsmodul:: **Aa**

Gällande regler: **EG-RL Sportboote (92/25/EG)**  
**EG-RL Maschinen (89/392/EWG)**  
**EG-RL EMV (89/336/EWG)**  
**EG-RL Allg. Produktsicherheit (92/59/EG)**

Tillsyn enligt tillägg XIV utövas av:

Adress:

**Germanischer Lloyd**  
**Postfach 11 16 06**  
**D- 20416 Hamburg**  
**Allemagne**

Som kan kontaktas när det gäller produktionskontroll och övervakning (modul Aa) enligt tillägg VI nummer 3.2 och 3.3

(Annan testmodul) **Testcertifiering nr. 92534**  
**Germanischer Lloyd \*100 A5**

Fabrikantens underskrift: .....

Abbonentens funktion .....

Fonction de la personne qui signe: .....



**EEC  
conformity  
declaration**

**appropriate to EEC-rule "pleasure vessels" 94/25/EG, appendix XV**

Herewith we declare that the yacht precised in the following is conformable in its conception and construction as well as in the description we bring it into circulation is according to the basic requirements to security and health of the EEC-rule "pleasure vessels". Should the yacht be modified in a way, that the "basic requirements to security" are concerned and the modification is not agreed with us, this declaration loses its validity.

Name of yacht	<b>DEHLER 33</b>
Type of yacht	<b>Cruising / Classic</b>
Main measurements	
Serial number of the hull	see front cover
Design category	<b>A</b>
Certification module	<b>Aa</b>
Applicable rules:	<b>EG-RL Sportboote</b>
<b>(92/25/EG)</b>	<b>EG-RL Maschinen</b>
<b>(89/392/EWG)</b>	<b>EG-RL EMV</b>
<b>(89/336/EWG)</b>	<b>EG-RL Allg. Produktsicherheit</b>
<b>(92/59/EG)</b>	
Denominated authority according to appendix XIV	<b>Germanischer Lloyd</b>
Address	<b>Postfach 11 16</b>
<b>06</b>	<b>D-20416</b>
<b>Hamburg</b>	<b>Germany</b>

to be contacted regarding  
- the internal production control and survey (module Aa) according to appendix VI number 3.2 and 3.3

Test certification no. 92534

Date / signature of manufacturer

.....

Subscriber's function

.....



## Lieber Segelfreund,

wir haben Ihre DEHLER 33 mit aller Sorgfalt gebaut und ausgerüstet. Wir wünschen Ihnen ungetrübte Freude und viele erholsame Segeltage. Voraussetzung hierfür ist natürlich die richtige Führung, Behandlung und Pflege des Bootes. Gerade bei einem ganz neuen Boot gilt es schon einmal, daß kleine Nachbesserungen notwendig werden. Selbstverständlich helfen wir Ihnen mit Rat und Tat. Neben den allgemeinen Bootsinformationen erhalten Sie umfangreiches Material zu den einzelnen Einbauteilen. Machen Sie sich damit gründlich vertraut.

Alle Typen der DEHLER 33 erfüllen die grundlegenden Sicherheitsanforderungen gemäß Sportbootrichtlinie 94/25/EG für die Entwurfskategorie „A“. Eine Beschränkung der Fahrtgebietes gibt es nicht. Voraussetzung für die Führung des Bootes ist eine ausreichende seemännische Erfahrung, die Sie befähigt, sich auch bei schwerem Wetter richtig zu verhalten.

Machen Sie sich und Ihre Crew mit den wichtigsten Hinweisen im Boot vertraut.

Unterweisen Sie Ihre Crew mit den Sicherheitshinweisen.

Trainieren Sie Reffmanöver bei wenig Wind, damit diese auch bei Starkwind problemlos durchgeführt werden können.

Machen Sie sich mit Ihrer Yacht gründlich vertraut, damit Sie nicht durch Unkenntnis oder falschen Schneid in unangenehme Situationen kommen.

Und nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen DEHLER 33. Allzeit „Gute Fahrt und immer eine handbreit Wasser unter dem Kiel“.

*Ihre Dehler-Crew*

## **Bäste seglarvän,,**

Din Dehler 33 har blivit byggd och utrustad med största omsorg. Vi önskar Dig många avkopplande och trevliga seglatser med henne. En viktig förutsättning för detta är rätt handhavande och skötsel plus litet uppmärksamhet. För en helt ny båt behöver ofta smärre skönhetsfel rättas till. Erfarenheten visar att det tar litet tid att göra en ny båt helt till Din egen och att bli utrustad för att uppfylla Dina förväntningar. Vi står gärna till tjänst med råd och assistans med detta. Utöver allmän information betr. båten får Du här också omfattande material rörande ingående delar. Vi råder Dig att först sätta Dig in i allting.

Alla modeller av Dehler 33 uppfyller de grundläggande säkerhetsföreskrifter som stipuleras i regel 944/25/EG för nöjesbåtar kategori A. Seglingsområdet är inte begränsat. Det förutsätts då att skepparen har nödvändig seglingserfarenhet för att hantera alla uppkommande problem även i hårt väder.

Vi ber Dig att göra Dig och Din besättning bekant med de viktigaste punkterna vad gäller handhavandet av båten. Ge också besättningen anvisningar beträffande säkerhetsnotiserna som finns anbragta på olika ställen ombord.

En sak till: Träna gärna revningsmanövrar i svag vind så att inga problem uppkommer när det blåser hårt.

Bekanta Dig grundligt med båtens handhavande för att undvika att hamna i problem orsakade av förbiseende eller dumdristighet

Som man säger: Gud hjälper seglaren i fara men han måste styra själv.

Trevlig segling och lycka till!

## ***Din Dehler Besättning***

## Dear Owner,

Your DEHLER 33 has been built and fitted out with the utmost care. We wish you many relaxing and pleasurable hours of sailing in her. An essential prerequisite for this, of course, is proper handling and a little care and attention. For a brand new boat minor finishing touches will be required. Experience dictates that it takes some time to make a new boat entirely your own and fit it out in accordance with your expectations. We will of course be happy to offer advice and assistance with this. In addition to some general information regarding the boat you receive comprehensive material for the assembly parts. We advise you first to familiarize yourself thoroughly with everything.

All types of DEHLER 33 come up to the basic security needs conformable to rule 94/25/EG for pleasure vessels for design category "A". The sail territory is not limited. As prerequisite the helmsman needs to have sufficient sailing experience to cope with any problems he might encounter - even in rough weather.

We ask you to familiarize yourself as well as your crew with the most important notices in the yacht. Advise your crew regarding the security notices.

One more thing: Please train reefing manoeuvres in breeze so that there will be no problems in strong wind.

Please do familiarize yourself thoroughly with your yacht's capabilities, so as to avoid getting into difficulty due to ignorance or

foolhardiness, as the saying goes: "God helps the sailor in peril, but the sailor must do the steering".

Happy sailing in your new DEHLER 33 - and good luck!

*The Dehler-Crew*

## Datenblatt

Maximale Länge (Lmax)	9,99 m
Länge Wasserlinie (LwL)	9,00 m
Maximale Breite (Bmax)	2,99 m
Breite Wasserlinie (BwL)	2,33 m
Kiel I	
Maximaler Tiefgang (Tmax)	1,65 m
Kiel II	
Maximaler Tiefgang (Tmax)	1,98 m
Kiel III	
Maximaler Tiefgang (Tmax)	1,44 m
Gewicht/Verdrängung (WP)	3600 kg
Ballast	1500 kg
Großsegel	29,60 qm
H.A.-Fock	20,70 qm
Genau I	27,50 qm
Spinnaker	70,00 qm
Strumfock	6,00 qm
Masthöhe ab WL	15,20 m
Wassertank	90 l
Dieseltank	60 l
Fäkalientank	47 l
Batterie	1 x 95 Ah
Gasfl. Camping Gaz	1x 3 kg
Einbaudiesel Yanmar	
2GM 20CE	13,3kW/18 PS
Saildrive	5D 20
Personen	max. 6
Zuladung	750 kg
Bordspannung	12 V
Bordsteckdose (Landstrom)	230 V/110V

## Spezifikation:

Löa	9,99 m
Lvl	9,00 m
Bredd.	2,99 m
Bvl	2,33 m
Standardköl	
Djupgående	1,65 m
Racingköl	
Djupgående	1,98 m
Köl 3	
Djupgående	1,44 m
Displacement	3800 kg
Kölvikt	1500 kg
Storsegel	29,60 kvm
Fock	20,70 kvm
Genua 1	27,50 kvm
Spinnaker	70,00 kvm
Stormfock	6,00 kvm
Masthöjd	15,20 m
Färskvattentank	90 l
Bränsletank	60 l
Hålltank	47 l
Förbrukningsbatteri	1 x 95 Ah
Gasbehållare	1x 2,5 kg
Yanmar inombordsmotor (diesel)	
Typ	2GM 20CE 18 PS
S-drev	5D 20
Beesättning	max. 6
Max last	750 kg
Elsystem	12 V
Landström	230V

## Technical data

Length Over All (LOA) max.	9.99 m
Length Water Line (LWL) max.	9.00 m
Beam max.	2.99 m
Beam Water Line	2.33 m
Keel I	
Max. depth	1.65 m
Keel II	
Max. depth	1.98 m
Keel III	
Max. depth	1.44 m
Displacement	3600 kg
Ballast	1500 kg
Mainsail	29.60 m <sup>2</sup>
H.A.-jib	20.70 m <sup>2</sup>
Genoa I	27.50 m <sup>2</sup>
Spinnaker	70.00 m <sup>2</sup>
Storm jib	6.00 m <sup>2</sup>
Height of mast above water line	15.20 m
Water tank	90 l
Diesel tank	60 l
Holding tank	47 l
Battery	1 x 95 Ah
Gas bottle Camping Gaz	1 x 3 kg
Engine	
Yanmar	2 GM 20CE13,3kW/18 hp
Saildrive	5D 20
Number of persons	max. 6
Maximum load	
Electrical system on board	12 V
Socket for onshore power supply	230 V/110V

**Krangurte - Auflagepunkte**  
**Transportgestell / Winterlager Auflagepunkte**  
**Lyftpunkter vid kranlyft**  
**Pallningspunkter vid vinterförvaring/transport**  
**Craning strops - bearing points**  
**Transport/winter cradle - bearing points**

Abbildung 1    Transport- und Verlademaße für den Normalkiel  
Figur 1        Mätpunkter för lastning och transport  
Figure 1       Transport and loading measurements for standard keel

Die Höhenmaße verändern sich bei dem Kiel II um +33 cm, bei dem Kiel III um -21 cm.  
Höjdmåtten förändras vid racingköl med + 33 cm, vid köl 3 med -21 cm  
The measurements of the height vary by + 33 cm for keel II and - 21 cm for keel III.

**Ansicht und Decksplan**  
**Vue et plan de pont**  
**General view and decksplan**

Abbildung 2    Ansicht und Decksplan1. Standort für Rettungsinsel (Tasche)  
Figur 2        Översiksrkning och däckspan. 1. Stuvningsplats för livflotte (bag)  
Figure 2      General view and decksplan 1. station of life raft (bag)

**Inneneinrichtung**  
**Interiör**  
**Interior**

Abbildung 3    Inneneinrichtung  
Figur 3        Interiör  
Figure 3       Interior



**Segelriss**  
**Segelplan**  
**Sails plan**

Abbildung 4 Segelriss  
Figur 4 Segelplan  
Figure 4 Sails plan

E = 4,35 m  
P = 12,00 m  
J = 3,45 m  
I = 12,00 m

## **Motorskizze**

### **Motor**

### **Engine**

Abbildung 5    Motorskizze  
Figur 5        Motor  
Figure 5       Engine

1. Abrissventil
2. Leitung
3. Leitung
4. Yanmar 2GM 20F SD20 13,4 KW
5. Wassersammler
6. Auspuffschlauch

1. Vacuumventil
2. Rör
3. Rör
4. Yanmar 2GM 20F SD20 13,4 KW
5. Ljuddämpare
6. Avgasrör

1. Vacuum valve
2. pipe
3. pipe
4. Yanmar 2GM 20F SD20 13,4 KW
5. Silencer
6. Exhaust pipe

# **Trinkwasseranlage**

## **Färskvattensystem**

### **Drinking water system**

Abbildung 6    Trinkwasseranlage  
Figur 6        Färskvattensystem  
Figure 6       Drinking water system

1. Frischwassertank
2. Wasserpumpe
3. Absperrhahn
4. Kaltwasserleitung
5. Warmwasserleitung
6. Rücklaufleitung
7. Warmwasserboiler

1. Färskvattentank
2. Vattenpump
3. Avstängningskran
4. Kallvattenledning
5. Varmvattenledning (extra)
6. Returledning
7. Varmvattenberedare

1. Fresh water tank
2. Water pump
3. Valve
4. Cold water pipe
5. Hot water pipe
6. Return pipe
7. Hot water boiler

# **Schmutzwasser/Fäkali­entank**

## **Hålltank**

### **Waste water / holding tank**

Abbildung 7    Schmutzwasseranlage  
Figur 7        Hålltank  
Figure 7      Waste water system

1. Absauganschluß
2. Sammel­tank Schmutzwasser
3. Ablauf Handwasch­becken
4. Ablauf Spüle
5. Fäkalientank

1. Utsugsanslutning
2. Tank för avloppsvatten (extra)
3. Utlopp handfat
4. Avlopp vask
5. Hålltank för toalett

1. Suck off connection
2. Waste water tank
3. Outlet hand-basin
4. Outlet sink
5. Holding tank

## Toilettenanlage

### Toalett

### Toilet

Abbildung 8      Toilettenanlage  
Figur 8          Toalett  
Figure 8        Toilet

1. Entlüftung
2. Absaugung
3. Sicherheitsventil
4. Fäkalientank
5. Einfüllschlauch aus WC
6. Auslass Fäkalientank
7. Borddurchlass mit Kugelventil
8. Borddurchlass mit Kugelventil
9. Seewassereinlass WC
10. Pumpe für WC
11. WC

1. Luftning
2. Utsugning
3. Säkerhetsventil
4. Avfallstank
5. Förbindelseslang med WC
6. Tömningslang (sjö)
7. Skrovgenomföring med kulventil
8. Skrovgenomföring med kulventil
9. Sjövattenintag för WC
10. Handpump för WC
11. Marin WC

1. Vent line
2. Suck off
3. Safety valve
4. Holding tank
5. Effluent supply line
6. Effluent removal line
7. Hull skin fitting with ball bearing, IN
8. Hull skin fitting with ball bearing, OUT
9. Sea water intake line
10. Toilet pumping unit
11. Pump toilet

# **Kraftstoffsystem**

## **Bränslesystem**

### **Fuel system**

Abbildung 9 Kraftstoffsystem  
Figur 9 Bränslesystem  
Figure 9 Fuel system

1. Einfüllstutzen zu Tank
2. Kraftstofftank
3. Filter
4. Absperrhahn
5. feste Leitung
6. Flex.-Leitung
7. Tank-Entlüftung

1. Påfyllningslock för dieseltank
2. Bränsletank
3. Filter
4. Avstängningskran
5. Bränsleledning (fast)
6. Bränsleledning (mjuk)
7. Luftning för bränsletank

1. Tank filler nozzle
2. Fuel tank
3. Fuel filter
4. Stop cock
5. Fixed tube
6. Flexible tube
7. Tank ventilation

## Schaltplan

## **Kopplingschema**



**Circuit diagram**

**Schaltergruppe D-33 Cr**

## **Strömbrytarpanel D –33 Cr**

**Switch group D-33 Cr**

## **Schaltergruppe D-33 CI**

## **Strömbrytarpanel D-33 CI**

**Switch group D-33 C1**

## Schaltplan Motor



## **Kopplingschema Motor**

**Circuit diagram engine**

# **Klemmleisten**

## **Kopplingsplintar**

### **Terminal strips**

Abbildung 10 Flachstecker - Verteiler  
Figur 10 Kopplingsplintar  
Figure 10 Distribution boards

1. Klemmleiste im Vorschiffsschrank
2. Verteiler im Spülenschrank
3. Verteiler am Navi.-Platz

1. Kopplingsplint i förskepp
2. Kopplingsplint i vaskskåp
3. Kopplingsplint vid navigationsbord

1. Terminal strip in forecabin locker
2. Distribution board in sink locker
3. Distribution board at navigation position

**Schaltpaneel**  
**Panneau de commande**  
**Instrument panel**



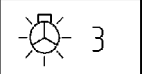

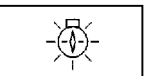
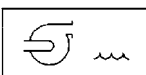
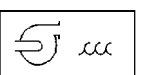
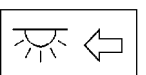
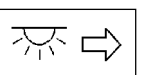

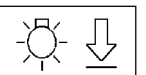


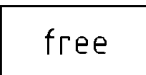
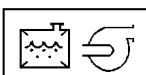
Abbildung 11 Schaltpaneel  
Figur 1 Strömbrytarpanel  
Figure 11 Instrument panel

1. Fuel tank indicator
2. 12 V socket outlet
3. Interior lighting, port
4. Interior lighting, starboard
5. Bow and stern light
6. Masthead light
7. Anchor light
8. Tricolour light
9. Water pump
10. Bilge pump
11. Navigation instruments
12. VHF
13. Self-steering gear
14. Spreader light
15. Tank indicator (fresh water)

1. Dieselanzeige
2. 12V Steckdose
3. Innenbeleuchtung Bb.
4. Innenbeleuchtung Stb.
5. Bug- und Hecklaterne
6. Topplaterne
7. Ankerlaterne
8. Dreifarbenlaterne
9. Wasserpumpe
10. Lenzpumpe
11. Navi.-Instrumente
12. UKW
13. Selbststeueranlage
14. Salingsleuchte
15. Tankanzeige Frischwasser

1. Bränslemätare
2. 12V uttag
3. Innerbelysning, babord
4. Innerbelysning, styrbord
5. För och akterlanterna
6. Motorlanterna
7. Ankarlanterna i masttopp (extra)
8. Trefärgslanterna i masttopp (extra)
9. Vattenpump
10. Länsypump
11. Navigationsinstrument
12. VHF
13. Autopilot
14. Spridarljus (extra)
15. Nivåmätare för färskvattentank

## Legende für Schalter-Aufkleber

	= Bug- und Hecklaterne = För och akterlanterna = Bow and stern light
	= Topplaterne = Motorlanterna = Masthead light
	= Dreifarbenlaterne = Trefärgslanterna = Tricolour light
	= Ankerlaterne = Ankarlanterna = Anchor light
	= Navi.-Instrumente = Navigationsinstrument = Navigation instruments
	= Wasserpumpe = Vattenpump = Water pump
	= Lenzpumpe = Länsump = Bilge pump
	=Innenbeleuchtung Bb. = Innerbelysning bb. = Interior lighting port
	= Innenbelysning sb. = lumière intérieure tribord = Interior lighting starboard
	= UKW-Sprechfunk = VHF = VHF radio
	= Salingsleuchte = Spridarljus = Spreader light
	= Selbststeueranlage = Autopilot = Self steering gear
	= Innenleucht mitte = Innerbelysning tak = Interior light centre
	= frei = fri = reserve
	= Schmutzwasserpumpe = Pump för hålltank = Waste water pump

**Flüssiggasanlage 3 kg Camping „Gaz“**  
**Gasolinstallation 2,5 kg**  
**Liquid gas installation 3 kg Camping „Gaz“**

Abbildung 12 Gasanlage  
Figur 12 Gasolspis  
Figure 12 Gas cooker

1. Gaskocher
2. Flex.-leitung
3. Absperrhahn
4. Feste leitung
5. Gaseimer
6. Absperrventil
7. Haltegurt
8. Gasflasche mit Druckminderventil

1. Gasolspis
2. Gasolslang
3. Avstängningskran
4. Gasolrör
5. Utrymme för gasolflaska
6. Avstängningsventil
7. Rem för fixering av gasolflaska
8. Gasolflaska

1. Gas cooker
2. Flexible pipe
3. Shut-off cock
4. Fixed pipe
5. Bottle container
6. Shut-off valve
7. Holding strap
8. Gas bottle with expansion reducing valve

# **Auspuffanlage**

## **Avgassystem**

### **Exhaust system**

Abbildung 13 Auspuffanlage  
Figur 2 Avgassystem  
Figure 13 Exhaust system

1. Auspuffkrümmer
2. Auspuffschlauch
3. Wassersammler
4. Auspuffschlauch
5. Schwanenhals
6. Borddurchlass Auspuffstutzen

1. Avgasrörskrök
2. Avgasrör
3. Ljuddämpare
4. Avgasrör
5. Svanhals
6. Skrovgenomföring för avgasrör

1. Exhaust ellbow
2. Exhaust pipe
3. Silencer
4. Exhaust pipe
5. Gooseneck
6. Skin fitting exhaust nozzle

# **Lenzsystem**

## **Länspumpsystem**

### **Bilge system**

Abbildung 14 Lenzsystem  
Dessin 3 Länspumpsystem  
Figure 14 Bilge system

1. Lenzpumpe elektrisch 5280 l/h
2. Ansaugstutzen mechanische Pumpe
3. Flex-Schlauch
4. Flex-Schlauch
5. Lenzaustritt elektrisch
6. Pumpe mechanisch 6870 l/h
7. Lenzaustritt mechanisch

1. El. länsump, kapacitet 5280 l/tim.
2. Handlänsump
3. Slang
4. Slang
5. Utsläpp för el.länsump
6. Handlänsump, kapacitet 6870 l/tim
7. Utsläpp mekanisk pump

1. Electric pump 5280 l/h
2. Intake mechanical pump
3. Flexible pipe
4. Flexible pipe
5. Cockpit drain (electrical pump)
6. Mechanical pump 6870 l/h
7. Cockpit drain (mechanical pump)



**Ruderwellensystem ab Bau-Nr. 610-154**  
**Rodersystem**  
**Rudder system**

10. Glueing hull - rudder trunk
11. Rudder bearing, bottom
12. Rudder blade

Abbildung 15 Ruderwellensystem  
Figur 4 Rodersystem  
Figure 15 Rudder system

1. Pinnenbeschlag
2. Höhenbegrenzer
3. Stift für Ausschlagbegrenzer
4. Aufnahme für oberes Ruderlager
5. Ruderkopf
6. Distanzring
7. Ruderlager oben
8. Ruderwelle
9. Ruderkerrohr
10. Verklebung Rumpf-Ruderker
11. Ruderlager unten
12. Ruderblatt

1. Rorkultsbeslag
2. Höjdbegränsare
3. Stopp
4. Lagerhållare
5. Hjärtstockshuvud
6. Distansring
7. Övre hjärtstockslager
8. Hjärtstock
9. Roder genomföring
10. Skrov genomföring
11. Nedre hjärtstockslager
12. Roderblad

1. Tiller fitting
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
6. Distance collar
7. Rudder bearing, top
8. Rudder shaft
9. Rudder trunk

# Fallen- und Leinenanordnung

## Dragning av fall och skot

### Routing of halyards and sheets

Abbildung 16                      Fallenführung D-33 Cruising  
Figur 5                              Dragning av fall D-33 Cruising  
Figure 16                          Halyard routing D-33 Cruising

1. Fockfall
2. Reff II
3. Unterliekstrecker
4. Großbaumniederholer
5. Reff I
6. Großfall
7. Fockschot
8. Fockschot

1. Fockfall
2. Rev 2
3. Uthal
4. Kicktalja
5. Rev 1
6. Storfal
7. Fockskot
8. Fockskot

1. Jib halyard
2. Reef II
3. Outhaul
4. Boom vang
5. Reef I
6. Main halyard
7. Jibsheet
8. Jibsheet

Abbildung 17  
Figur 6  
Figure 17

Fallenführung D-33 Classic  
Dragning av fall D-33 Classic  
Halyard routing D-33 Classic

1. Fockfall
2. Reff II
3. Unterliekstrecker
4. Großbaumniederholer
5. Reff I
6. Großfall
7. Spi.-Fall
8. Genuarutscher
9. Genuarutscher
10. Fockschot
11. Fockschot

1. Fockfall
2. Rev 2
3. Uthal
4. Kicktalja
5. Rev 1
6. Storfal
7. Spinnakerfall
8. Genuaskottravare
9. Genuaskottravare
10. Fockskot
11. Fockskot

1. Jib halyard
2. Reef II
3. Outhaul
4. Boom vang
5. Reef I
6. Main halyard
7. Spi-halyard
8. Genoa slider
9. Genoa slider
10. Jibsheet
11. Jibsheet

## Heizungsausstritte

### Värmeutsläpp

### Heating outlets

Abbildung 18                   Heizungsausstritte  
Figur 7                         Värmeutsläpp  
Figure 18                   Heating outlets

1. Austritt im Vorschiff einstellbar
2. Austritt im Salon fest
3. Pumpe
4. Diesel-Heizung
5. Austritt Koje Bb.
6. Austritt Koje Stb.

1. Värmeutsläpp i förpik (reglerbart)
2. Värmeutsläpp i salong (fast)
3. Bränslepump
4. Dieselvärmare
5. Värmeutsläpp i bb. akterkabin
6. Värmeutsläpp i sb. akterkabin

1. Outlet in forecabin, adjustable
2. Outlet in saloon, fix
3. Pump
4. Diesel heater
5. Outlet berth port
6. Outlet berth starboard

## **Borddurchlässe Skrovgenomföringar Hull skin fittings**

Abbildung 19 Borddurchlässe  
Figur 8 Skrovgenomföringar  
Figure 19 Hull skin fittings

5. Skrovgenomföring för vattenintag till toalett ¾“ med snabbavstängning
6. Skrovgenomföring för hålltanksventilation 3/8“
7. Skrovgenomf. 1¼“ för toa/tank med avst.kr
8. Skrovgenomföring för avgasrör
9. Skrovgenomföring ¾“ för länsypump
10. Skrovgenomföring ¾“ för länsypump

1. Borddurchlass 1 1/2“ Sumlog
2. Borddurchlass 1 1/2“ Echolot
3. Borddurchlass ¾“, Spülenablauf mit Schnellschlußventil. Der Borddurchlass befindet sich im Schrankraum neben dem Kocher/Backofenkombination.
4. Borddurchlass ¾“, Waschbeckenaustritt mit Schnellschlußventil.
5. Borddurchlass ¾“, Seewassereingang für WC mit Schnellschlußventil.
6. Borddurchlass 3/8“, Entlüftung Fäkalientank.
7. Borddurchlass 1 1/4“, WC oder Fäkalientankausgang mit Schnellschlußventil.
8. Borddurchlass 2“, Auspuffaustritt.
9. Borddurchlass ¾“, Auslass Lenzpumpe.
10. Borddurchlass ¾“, Auslass Lenzpumpe.

1. Skrovgenomföring för logg 1½“
2. Skrovgenomföring för ekolod 1½“
3. Skrovgenomföring ¾“ för vask med snabbavst. bel. bakom spisen
4. Skrovgenomföring ¾“ för handfat med snabbavstängning

1. Skin fitting 1 1/2" log
2. Skin fitting 1 1/2" echo sounder
3. Skin fitting 3/4" sink outlet with quick-acting valve. The skin fitting is located in the locker next to the cooker/oven
4. Skin fitting 3/4" hand basin outlet with quick-acting valve
5. Skin fitting 3/4" sea water inlet for toilet with quick-acting valve
6. Skin fitting 3/8" holding tank vent
7. Skin fitting 1 1/4" outlet for toilet or holding tank with quick-acting valve
8. Skin fitting 2" exhaust
9. Skin fitting 3/4" outlet bilge pump
10. Skin fitting 3/4" outlet bilge pump

